

Des présuppositions obligatoires : contraintes discursives et pragmatiques

Pascal Amsili* & Claire Beyssade**

*Université Paris 7

Pascal.Amsili@linguist.jussieu.fr

**Institut Jean Nicod, CNRS Paris

Claire.Beyssade@ehess.fr

15 octobre 2007

Introduction

- (1) a. Jean est allé il y a deux ans au Canada. Il n'ira plus là-bas.
b. # Jean est allé il y a deux ans au Canada. Il n'ira pas là-bas.
c. Léa a fait une bêtise. Elle ne la refera pas
d. # Léa a fait une bêtise. Elle ne la fera pas
- (2) * Il n'ira pas plus là-bas
- (3) a. Léa a fait une bêtise. Elle ne la refera pas
b. Léa a fait une bêtise. Elle ne la fera pas une autre fois
c. Léa a fait une bêtise. Elle ne la fera plus
- (4) My other car is a jaguar
- (5) – Présupposition (/anaphore)
– Liage « anaphorique »
– Obligation de redondance
- (6) **Plan**
 1. Données (généralisation)
 2. Explication pragmatique
 3. Interaction avec le discours
 4. Discussion

1 Données

1.1 Arrière-plan : “obligatoriness of *too*” et autres additifs

- (7) a. Jo had fish and Mo did too
b. * Jo had fish and Mo did
c. * Jo had fish and Mo had soup too [Green, 1968, Kaplan, 1984, p. 510]
- (8) Barb is seventeen, and WENDY is old enough to have a driver's license *(, too)
[Green, 1968]

- (9) [Kaplan, 1984]
 – *too* “emphasizes the similarity between members of a pair of contrasting items”
 – degré d’« obligatoirement » \approx degré de proéminence de la paire
- (10) [Krifka, 1999]
 – Particules additives (under stress)
- (11) a. A : What did Peter and Pia eat ?
 b. B : *Péter ate pàsta, and Píà ate pàsta
- (12) **Distinctiveness constraint**
 Si [...*T*...*C*...] est une réponse contrastive à une question, alors il n’y a pas d’alternative *T'* de *T* telle que le locuteur est prêt à asserter [...*T'*...*C*...].
- (13) Si le locuteur avait pu asserter [...*T'*...*C*...], il l’aurait fait directement en conjoignant *T* et *T'*, puisque la réponse [...*T* \wedge *T'*...*C*...] est plus courte/économique que [...*T*...*C*...] \wedge [...*T'*...*C*...].
- (14) *too* est utilisé lorsqu’une implicature (**distinctiveness constraint**) est violée
- (15) a. A : What did Peter and Pia eat ?
 b. B : *Péter ate pàsta, and Píà ate pàsta
 c. B' : Peter and Pia ate pàsta
 d. B'' : Péter ate pàsta, and Píà ate pasta, *too*
- (16) a. Jean et Marie sont venus
 b. Jean est médecin
 c. \sim Marie n’est pas médecin [Corblin]
- (17) [Sæbø, 2004] Objections à Krifka
 – importance de la présupposition
 – exemples en l’absence de topic contrastif
- (18) a. Swift Deer could see pine-clad mountains on the other side of the Rain Valley. Far away to the east and west the dry prairies stretched out as far as the eye could see. To the north lay the yellow-brown desert, a low belt of green cactus-covered ridges and distant blue mountain ranges with sharp peaks. To the south (# \emptyset / too) he could see mountains.
 b. — I want to see Son-of-Thunder. Fetch him.
 So Good Care rose, fetched the newborn boy and held him out before his dying father. Swift Deer opened his eyes for the very last time, and Son-of-Thunder had his eyes open (# \emptyset / too).
 c. So now you see what I meant about Lego blocks. They have more or less the same properties as those which Democritus ascribed to atoms. And that is what makes them so much fun to build with. They are first and foremost indivisible. Then they have different shapes and sizes. They are solid and impermeable. They also have ‘hooks’ and ‘barbs’ so that they can be connected to form every conceivable figure. These connections can later be broken so that new figures can be constructed from the same blocks. [...]
 We can form things out of clay (# \emptyset / too), but clay cannot be used over and over, because it can be broken up into smaller and smaller pieces.

- (19) [Zeevat, 2003] *discourse particles*
- *again, indeed* (mais pas *no more*)
 - obligatoires (ou plutôt non optionnels)
 - “*These particles have rather minimal meaning apart from their presuppositional properties*”
 - problèmes d’accessibilité
 - lien entre difficulté d’accommodation et caractère obligatoire

1.2 Généralisation

- (20) a. Jean est allé il y a deux ans au Canada. Il n’ira (# pas / plus) là-bas.
 b. Jean est malade, Marie est malade (# \emptyset / aussi)
 c. Léa a fait une bêtise. Elle ne la (# \emptyset / re-)fera pas.
 d. Il était là hier, il est (# \emptyset / encore) là.
 e. Jean n’est pas malade. Marie n’est pas malade (# \emptyset / non plus)
 f. [Léa est partie en Afrique.] Jean ne le dit à personne, bien qu’il sache (# si / que) elle est partie là-bas.
- (21) a. Quelqu’un a préparé le dîner. (C’est Jean qui / ?? Jean) l’a fait.
 b. Paul n’a pas préparé le dîner. (C’est Jean qui / ?? Jean) l’a fait.
 c. Quelqu’un a préparé le dîner. Ce n’est pas Jean qui l’a fait / # Jean ne l’a pas fait.

• Propriétés présuppositionnelles

- (22) a. Jean est malade. Paul croit que Marie est malade (# \emptyset / aussi)
 b. Jean est malade. Est-ce que Marie est malade (# \emptyset / aussi) ?
 c. Jean est malade, mais Paul croit que (# Marie est malade / c’est Marie qui est malade)
 d. [Léa est partie en Afrique.] Jean la cherche partout, car il ne sait pas (# si / que) elle est partie là-bas.

• Déclencheurs concernés ?

- (23) a. Il pleut. Jean regrette qu’il pleuve
 b. Il pleut. Jean trouve mauvais/déplaisant qu’il pleuve.
 c. Léa a une Porsche. Elle est la seule.
 d. Léa a une Porsche. Les autres non.
- (24) regretter + CP ; seulement/seul ; avant/après que... ; descriptions définies, etc.

1.3 Déclencheurs sans contenu asserté

- (25) aussi, non plus, encore, ne... plus, de nouveau, toujours, savoir si/que, clivées
- (26) **Additivité**

$$[\text{ADD } [\dots F \dots]] : \underbrace{[\dots F \dots]}_{\text{asserté}} \underbrace{(\exists F' \neq F [\dots F' \dots])}_{\text{présupposé}} \quad [\text{Krifka, 1999, p. 1}]$$

- (27) aussi, non plus, encore, de nouveau, toujours...

• *ne... plus* pourrait entrer dans cette caractérisation...

- (28) a. Il n'ira plus là-bas
 b. = non (il ira encore là-bas) [Muller, 1975]

• ... c'est plus délicat avec les clivées...

- (29) a. C'est Jean qui est venu
 b. = Jean est venu + quelqu'un (~~≠ Jean~~) est venu

• ... et encore plus pour les compléments de *savoir*...

- (30) a. Jean sait qu'il pleut = Jean sait s'il pleut + il pleut
 b. $\not\rightarrow$ *que* = *si* + *ADD*

(31) Déclencheurs (de présupposition) sans contenu asserté

$$[\text{TR} [\dots F \dots]] : \underbrace{[\dots F \dots]}_{\text{asserté}} \underbrace{f(\text{TR})}_{\text{présupposé}}$$

• une sous-classe des déclencheurs présuppositionnels (qui n'est réduite ni aux particules additives — au sens de [Zeevat, 2003] — ni aux déclencheurs additifs *stricto sensu*) ... obligatoires dès lors que leurs conditions d'utilisation (présupposition) sont (linguistiquement) établies

2 Explication pragmatique

• **Retour sur la redondance** La présupposition est un outil bien connu pour faire de la redondance. [Roberts, 1998]

- (32) a. Mary used to beat her husband. She has now stopped doing so.
 b. # Mary has now stopped beating her husband. She used to beat him. [van der Sandt, 1988, p. 161]

- (33) a. # Jean est allé au Canada il y a deux ans. Il n'ira pas là-bas.
 b. Jean est allé au Canada il y a deux ans. Il n'ira plus là-bas.
 c. Jean n'ira pas au Canada. Il y est allé il y a deux ans.
 d. # Jean n'ira plus au Canada. Il y est allé

• **Anti-présuppositions** [Percus, 2006]

- (34) a. Certains étudiants ont échoué
 b. \sim Tous les étudiants n'ont pas échoué
 c. Paul a trois enfants
 d. \sim Paul n'a pas 4 enfants
 e. *Horn-scales* \langle certains, la plupart, tous \rangle ; \langle 2, 3, 4... \rangle
- (35) a. # A wife of John's is intelligent
 b. The wife of John's is intelligent
 c. # A father of the victim arrived at the scene
 d. The father of the victim arrived at the scene

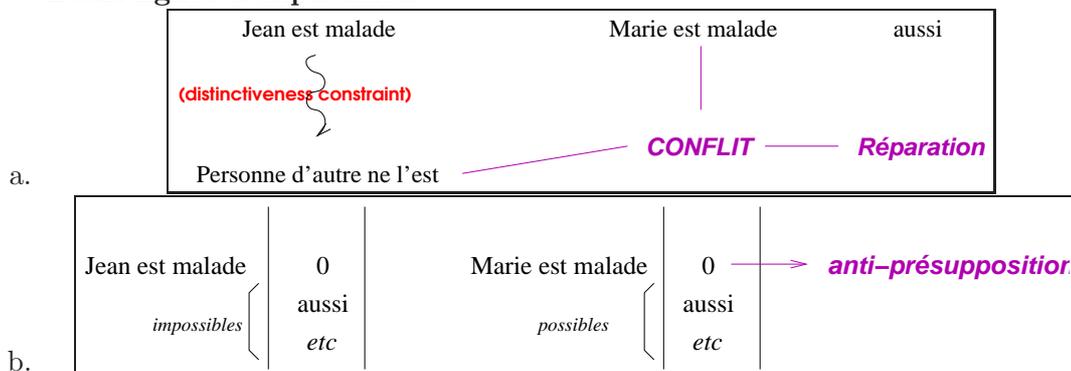
[Heim, 1991], [Sauerland, 2003]

- (36) “Scalar alternatives”
 a. ⟨ some, all ⟩ assertion
 b. ⟨ a, the ⟩ presupposition [Hawkins, 1978]
- (37) a. A son of John’s is intelligent
 b. The son of John’s is intelligent
 c. (a) *anti-présuppose* (b)
- (38) *Certaines phrases imposent la condition que l’interlocuteur ne prenne pas pour acquise la vérité d’une certaine proposition :*
 – soit il faut prendre pour acquis que la proposition en jeu est fausse
 – soit il faut considérer la question de la vérité ou de la fausseté de la proposition comme ouverte
*Dans ces cas, on peut dire que la phrase **anti-présuppose** la proposition en jeu.*
 [Percus, 2006]
- (39) a. Marie pense que Jane est enceinte
 b. ⟨ pense, croit ⟩ $\xrightarrow{\text{antip}}$ Jane est enceinte
 c. Jean répare une chaise du salon de Marie
 d. ⟨ une, la ⟩ $\xrightarrow{\text{antip}}$ Il y a exactement 1 chaise dans le salon de Marie
 e. John assigned the same exercise to all of Mary’s students
 f. ⟨ all, both ⟩ $\xrightarrow{\text{antip}}$ Mary has exactly two students

• **Présupposition implicatées/ antiprésuppositions**

- (40) **Maximize presupposition**
 Make your contribution presuppose as much as possible [Heim, 1991, Sauerland, 2003]
 et aussi [Percus, 2006, Schlenker, 2008]
- (41) a. Mary is sick too \rightarrow Mary is sick \emptyset
 b. $(A \wedge P) \rightarrow A$
 c. $A \rightsquigarrow \neg(A \wedge P)$
 d. $\neg P$ = No one else than Mary (in the appropriate context) is sick
 e. implicature incompatible with context
- (42) a. ⟨ pas, plus ⟩
 b. ⟨ \emptyset , aussi ⟩
 c. ⟨ si, que ⟩

(43) **Deux lignes d’explication**



• **Questions ouvertes**

- (44) Pourquoi ($S, S +$ aussi) forment-elles une alternative scalaire ?
 (45) # Jean aussi a dîné à New-York [van der Sandt and Geurts, 2001], [Kripke]
 (46) Jean a encore dîné à New-York

3 Interaction avec la structure discursive

• **Exceptions apparentes**

- (47) a. Jean est malade, Marie est malade, Paul est malade, tout le monde est malade alors !
 b. Il était là hier, il est là aujourd'hui
 (48) a. Jean est malade, Marie aussi, Paul aussi, tout le monde est malade alors !
 (49) a. Jean est allé il y a deux ans au Canada. C'est pourquoi il n'ira plus là-bas.
 b. ?# Jean est allé il y a deux ans au Canada. C'est pourquoi il n'ira pas là-bas.
 c. Emma a fait une bêtise. Elle ne la fera donc pas.

3.1 Une possible mise en œuvre dans une théorie du discours

- (50) Lea a fait une bêtise. Elle ne la refera plus.
 (51) $\langle p \mid p + re- = p + again = p + re- + again \rangle$
 (52) **Implementation**
 Un déclencheur (sans contenu asserté) est obligatoire seulement s'il apporte strictement plus de présuppositions **liées** que ses alternatives

• **Que fait la relation “Énumération” ?**

- (53) *John is sick* + contour \rightsquigarrow “Enumeration” $\rightsquigarrow \exists x(x \neq j \wedge sick(x))$
 “cataphoric presupposition”

4 Conclusion

- sous-classe de déclencheurs
- un principe général d'origine pragmatique : $\left\{ \begin{array}{l} \text{Eviter la redondance assertée} \\ \text{Maximiser la redondance par liage de présupposition} \end{array} \right.$

Annexe : encore des exemples

- (54) a. A : Est-ce que Marie est venue ?
 B : Oui.
 A : Et Jean ? / * Jean ? [Engdahl]
 b. A : Marie est venue.
 B : Est-ce que Jean est venu (* \emptyset / aussi / lui) ?
 c. A : Marie est venue.
 B : Jean est venu (* \emptyset / aussi / lui) ?

- (55) a. The 5000 m race was won by Gianni Romme. The 1500 m race was won by a Dutch skater.
 b. The 5000 m race was won by Gianni Romme. The 1500 m race was won by a Dutch skater too. [Sæbø, 2004]
- (56) a. Dans toutes les classes il y a de bons élèves, et il y en a aussi de mauvais
 b. Dans toutes les classes il y a de bons élèves, et il y en a de mauvais
- (57) a. Qui a bu boira
 b. Bien qu'elle ait fait des bêtises, elle en *(re-)fera
- (58) a. * Jean est malade, Marie aussi, Paul est malade, tout le monde est malade alors !

Références

- [Asher and Lascarides, 1998] Asher, N. and Lascarides, A. (1998). The semantics and pragmatics of presupposition. *Journal of Semantics*, 15 :239–299.
- [Green, 1968] Green, G. M. (1968). On *too* and *either*, and not just *too* and *either*, either. In *CLS (Chicago Linguistics Society)*, volume 4, pages 22–39.
- [Hawkins, 1978] Hawkins, J. A. (1978). *Definiteness and Indefiniteness : A Study in Reference and Grammaticality Production*. Croom Helm, London.
- [Heim, 1982] Heim, I. (1982). *The Semantics of Indefinite and Definite Noun Phrases*. Ph.D. dissertation, University of Massachusetts, Amherst.
- [Heim, 1991] Heim, I. (1991). Artikel und Definitheit. In von Stechow, A. and Wunderlich, D., editors, *Semantik : Ein internationales Handbuch der zeitgenössischen Forschung*, pages 487–535. de Gruyter, Berlin.
- [Kaplan, 1984] Kaplan, J. (1984). Obligatory *too* in english. *Language*, 60(3) :510–518.
- [Krifka, 1999] Krifka, M. (1999). Additive particles under stress. In *Proceedings of SALT 8*, pages 111–128, Cornell. CLC Publications.
- [Muller, 1975] Muller, C. (1975). Remarques syntactico-sémantiques sur certains adverbes de temps. *Français Moderne*, 1.
- [Percus, 2006] Percus, O. (2006). Antipresuppositions. In Ueyama, U., editor, *Theoretical and Empirical Studies of Reference and Anaphora : Toward the establishment of generative grammar as empirical science*, pages 52–73. Japan Society for the Promotion of Science. Report of the Grant-in-Aid for Scientific Research. Also available at Semantic Archive.
- [Roberts, 1998] Roberts, C. (1998). Information structure in discourse : Towards an integrated formal theory of pragmatics. ms. The Ohio State University.
- [Sauerland, 2003] Sauerland, U. (2003). Implicated presuppositions. Hand-out for a talk given at the *Polarity, Scalar Phenomena, Implicatures Workshop*, University of Milan Bicocca, Milan, Italy.
- [Schlenker, 2008] Schlenker, P. (2008). ‘be articulate’ : A pragmatic theory of presupposition projection. *Theoretical Linguistics*. to appear.
- [Sæbø, 2004] Sæbø, K. J. (2004). Conversational contrast and conventional parallel : Topic implicatures and additive presuppositions. *Journal of Semantics*, 21(2) :199–217.
- [van der Sandt, 1988] van der Sandt, R. A. (1988). *Context and Presupposition*. Croom Helm, London.
- [van der Sandt and Geurts, 2001] van der Sandt, R. A. and Geurts, B. (2001). Too. In *Proceedings of the 13th Amsterdam Colloquium*.
- [Zeevat, 2003] Zeevat, H. (2003). Particles : Presupposition triggers, context markers or speech act markers. In Blutner, R. and Zeevat, H., editors, *Optimality Theory and Pragmatics*, pages 91–111. Palgrave-McMillan, London.